



Husqvarna[®]



K 760 Cut-n-Break

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	25
Sigurnost.....	4	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	26
Sastavljanje.....	9	Tehnički podaci.....	28
Rukovanje.....	10	Izjava o usaglašenosti.....	30
Održavanje.....	17		

Uvod

Opis proizvoda

Ovi motorni sjekači HUSQVARNA, i su prenosne ručne mašine za rezanje koje pokreću 2-taktni motori s unutrašnjim sagorijevanjem.

Namjena

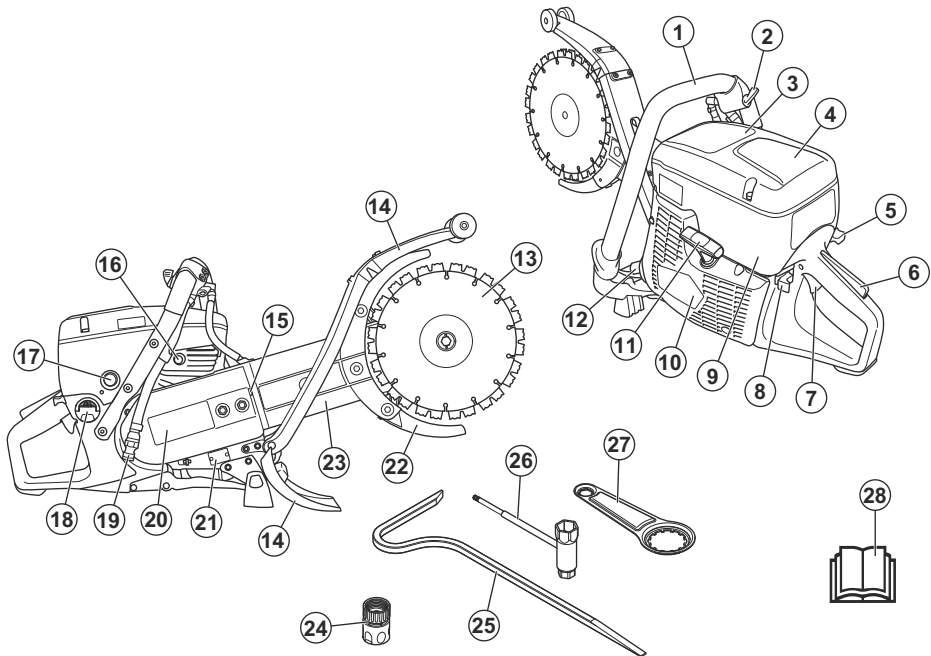
Proizvod se koristi za rezanje tvrdih materijala kao što su beton, zidarski materijal, kamen i čelik. Nemojte

koristiti proizvod za druge poslove. Proizvod moraju koristiti samo profesionalni operateri s iskustvom.

Konstantno se radi na povećanju vaše sigurnosti i efikasnosti za vrijeme rada. Više informacija potražite kod svog zastupnika servisa.

Napomena: Korištenje ovog proizvoda može biti ograničeno državnim/lokalnim propisima.

Pregled proizvoda K 760 Cut-n-Break



1. Prednja ručka
2. Slavina za vodu
3. Naljepnica s upozorenjem
4. Poklopac filtera za zrak

5. Regulator čoka sa zaključavanjem početnog gasa
6. Blokada gasa
7. Poluga gasa
8. Prekidač za zaustavljanje

9. Poklopac cilindra
10. Starter
11. Ručka konopa za paljenje
12. Prigušivač
13. Noževi
14. Zaštita od prskanja
15. Natezač remena
16. Ventil za dekompresiju
17. Pročišćivač zraka
18. Poklopac rezervoara
19. Veza za vodu s filterom
20. Poklopac kvačila
21. Pločica s informacijama o naponu
22. Zaštita sječiva
23. Rezni alat
24. Priključak za vodu, GARDENA®
25. Alat za lomljenje
26. Kombi ključ, moment
27. Alat za ležajeve
28. Priručnik za rad

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.



Koristite odobrenu zaštitnu kacigu, opremu za zaštitu sluha, očiju i disajnih organa. Pogledajte *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.



Prilikom rezanja stvara se prašina. Prašina može izazvati povrede ukoliko se udiše. Koristite odobrenu zaštitu disajnih organa. Nemojte udisati isparenja. Uvijek osigurajte dobru ventilaciju.



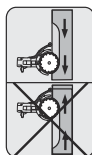
UPOZORENJE! Povratni udari mogu biti nagli, brzi i siloviti te mogu nanijeti povrede opasne po život. Prije korištenja proizvoda pročitajte s razumijevanjem upute u priručniku. Pogledajte *POVRATNI UDAR na strani 10*.



Varnice s noža mogu izazvati paljenje goriva, drveta, odjeće, suhe trave ili drugih zapaljivih materijala.



Pobrinite se da uvijek koristite rashladni sistem na vodu.



Vodite računa da uvijek režete u ispravnom smjeru.



Provjerite da na nožu nema pukotina ili drugih oštećenja.



Nemojte koristiti noževe za rezanje za kružne pile.



Saug



Pumpica za istiskivanje zraka



Ventil za dekompresiju



Ručka užeta za pokretanje



Kao gorivo koristite mješavinu benzina i ulja.



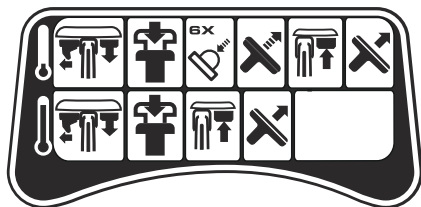
Proizvod ispunjava važeće direktive EU.



Emisija buke u okoliš ispunjava važeće direktive EZ. Emisija buke proizvoda je navedena u *Tehnički podaci na strani 28* i na oznaci.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na posebne uslove certificiranja za neka tržišta.

Naljepnica s uputama za pokretanje



Upute potražite u odjeljcima *Pokretanje proizvoda kad je motor hladan na strani 15* i *Pokretanje proizvoda zagrijanog motora na strani 16*.

Emisije Euro V



UPOZORENJE: Neovlaštenim otvaranjem proizvoda poništava se EU odobrenje tipa ovog proizvoda.

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenje proizvoda ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoaca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Motorni sjekač je opasan alat koji može izazvati teške ili čak smrtonosne povrede ako se koristi nepažljivo ili nepravilno. Veoma je važno da pročitate i razumijete sadržaj ovog korisničkog priručnika. Preporučuje se da i rukovaoči koji prvi put rade s ovim proizvodom prije korištenja prođu praktičnu obuku.
- Ne vršite modifikacije na proizvodu. Modifikacije koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.

- Ne upravljajte proizvodom ako postoji mogućnost da su druge osobe izvršile modifikacije na proizvodu.
- Obavezno koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove. Pribor i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač mogu uzrokovati teške povrede ili smrt.
- Proizvod održavajte čistim. Pobrinite se da jasno pročitate natpise i naljepnice.
- Nikada nemojte dozvoljavati djeci ili drugim osobama koje nisu obučene za korištenje ovog proizvoda da ga koriste ili servisiraju.
- Nemojte dozvoliti osobama koje nisu pročitale i razumjele sadržaj priručnika za rad da rukuju ovim proizvodom.
- Dozvolite samo odobrenim osobama da rukuju proizvodom.
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da prije korištenja uređaja razgovaraju sa svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.
- Informacije u ovom priručnik za rad rukovaoaca nikada ne predstavljaju zamjenu za stručne vještine i iskustvo. Ako se nađete u situaciji u kojoj se osjećate nesigurno, prekinite rad i tražite savjet stručnjaka. Obratite se servisnom zastupniku. Nemojte pokušavati obaviti neki posao ako niste sigurni kako to treba uraditi.

Sigurnosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Prije korištenja motornog sjekača morate razumjeti posljedice povratnog udara i kako ih izbjeći. Pogledajte poglavlje *POVRATNI UDAR na strani 10*.
- Sigurnosne provjere, održavanje i servisiranje obavljajte na način objašnjen u ovim uputama za rukovaoca. Određene poslove održavanja i servisiranja mora obaviti ovlašteni servisni centar. Pogledajte poglavlje *Uvod na strani 17*.
- Nemojte koristiti proizvod ako je neispravan.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova. Takva stanja mogu imati neželjen uticaj na vaš vid, opreznost, koordinaciju i rasuđivanje.
- Nemojte pokretati proizvod ako na njega nisu postavljeni remen i štitnik remena. Kvačilo bi se moglo odvojiti i izazvati povrede.
- Varnice s noža mogu izazvati paljenje gorivih materijala kao što su benzin, plin, drvo, odjeća i suha trava.
- Nemojte rezati azbestni materijal.

Sigurnost područja rada



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Sigurna udaljenost pri radu s motornim sjekačem je 15 m/50 stopa. Pazite da u području rada nema životinja ili drugih osoba.
- Ne koristite proizvod ukoliko u području rada ima zapreka i ako vam stopala i tijelo nisu u stabilnom položaju.
- Obratite pažnju na osobe, predmete ili situacije koje mogu spriječiti siguran rad proizvoda.
- Pazite da nijedna osoba ili nijedan predmet ne može doći u kontakt s opremom za rezanje ili biti izložen udarcima komadića koje nož izbacuje pri radu.
- Ne koristite ovaj proizvod po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima. Korištenje proizvoda po lošem vremenu može imati negativan uticaj na oprez pri radu. Loši vremenski uslovi mogu izazvati opasne okolnosti za rad, kao što su klizave površine.
- Pazite da se tokom rada proizvoda izrezani materijal ne olabavi i ne padne i tako nanese povrede rukovaocu.
- Budite veoma oprezni prilikom korištenja proizvoda na padini.
- Područje rada održavajte čistim i osvijetljenim.
- Prije početka rada s proizvodom provjerite ima li u području rada skrivenih opasnosti kao što su električni kablovi, cijevi za vodu i plin i zapaljive tvari. Ako proizvod udari u skriveni predmet, odmah zaustavite motor i pregledajte proizvod i predmet. Proizvodom nastavite rukovati tek kad se uvjerite da je nastavak rada siguran.

- Prije prorezivanja bureta, cijevi ili spremnika provjerite da u njemu nema zapaljivih ili drugih materijala koji mogu izazvati požar ili eksploziju.

Sigurnost od vibracija



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Tokom rukovanja proizvodom vibracije se prenose od proizvoda do rukovaoca. Redovno i često rukovanje proizvodom može izazvati povrede kod rukovaoca ili ih pogoršati. Povrede mogu nastati na prstima, šakama, ručnim zglobovima, rukama, ramenima i/ili u nervnom i krvotoknom sistemu odnosno na drugim dijelovima tijela. Povrede mogu biti iscrpljujuće i/ili trajne te se postepeno mogu povećavati u narednim sedmicama, mjesecima ili godinama. Moguće povrede mogu se pojaviti u krvotoknom ili nervnom sistemu, zglobovima i drugim dijelovima tijela.
- Simptomi se mogu pojaviti tokom rukovanja proizvodom ili u drugo vrijeme. Ako vam se pojave simptomi i ipak nastavite rukovati proizvodom, oni se mogu povećati ili postati trajni. Ako vam se pojavi neki od sljedećih simptoma, zatražite lječarsku pomoć:
 - umrtvljenost, gubitak osjeta, trnci, peckanje, bol, peckanje, lupanje, ukočenost, nespretnost, slabost, promjene u boji i stanju kože.
- Simptomi se mogu povećati pri niskim temperaturama. Obucite toplu odjeću i držite šake utopljenim i suhim dok proizvodom rukujete pri niskim temperaturama.
- Provodite postupke održavanja i proizvodom rukujte u skladu s uputama navedenim u priručniku za rukovaoca kako biste održavali pravilni nivo vibracija.
- Proizvod obuhvata sistem za smanjivanje vibracija koji služi za ublažavanje vibracija koje se prenose s ručke na rukovaoca. Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte na silu upirati u proizvod. Lagano držite ručke proizvoda, ali se pobrinite da imate kontrolu nad uređajem i da njime rukujete sigurno. Ručke nemojte gurati u završne tačke više nego što je potrebno.
- Ruke držite isključivo na ručki ili ručkama. Sve dijelove tijela držite dalje od proizvoda.
- Proizvod odmah zaustavite ako se pojave jake vibracije. Nemojte nastaviti rukovati proizvodom prije nego što uklonite uzrok povećanih vibracija.
- Prilikom rezanja granita ili tvrdog betona u proizvodu se stvara više vibracija nego kad se reže mekani beton. Ako je oprema za rezanje koja se koristi tupa, defektna, neodgovarajućeg tipa ili nepravilno naoštrena, nivo vibracija se povećava

Sigurnost od ispušnih plinova



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljen-monoksid, otrovan i veoma opasan gas bez mirisa. Udisanje ugljen-monoksida može dovesti do smrti. Pošto je ugljen-monoksid bez mirisa i ne može se vidjeti, nije moguće osjetiti njegovo prisustvo. Simptom trovanja ugljen-monoksidom je omamljenost, ali je moguće da osoba izgubi svijest bez prethodnog upozorenja ukoliko postoji dovoljna količina ili koncentracija ugljen-monoksida.
- Ispušni plinovi mogu sadržati i nesagorjele hidrokarbonate uključujući benzen. Dugoročno udisanje može izazvati zdravstvene probleme.
- Ispušni plinovi koje možete vidjeti ili mirisati također sadrže ugljen-monoksid.
- Nemojte koristiti proizvod s motorom s unutrašnjim sagorijevanjem u zatvorenim prostorima ili u područjima u kojima nema dovoljno strujanja zraka.
- Ne udišite ispušne plinove.
- Pazite da u području rada ima dovoljno strujanja zraka. To je posebno važno kad se proizvod koristi u rovovima ili drugim skućenim područjima rada u kojima se lako mogu nakupiti ispušni plinovi.

Sigurnost od prašine



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Korištenjem proizvoda može se stvarati prašina u zraku. Prašina može izazvati teške povrede i trajne zdravstvene probleme. Nekoliko relevantnih tijela silicijsku prašinu odgovarajućim propisima klasificira kao štetnu. Primjeri zdravstvenih problema koje ona izaziva su sljedeći:
 - smrtonosne bolesti pluća kao što su hronični bronhitis, silikoza i plućna fibroza
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Koristite odgovarajuću opremu kako biste smanjili količinu prašine i isparenja u zraku na opremi za rad, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri takve kontrole su sistemi za prikupljanje prašine i vodeni sprej za vezivanje čestica prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru tamo gdje je to moguće. Provjerite je li oprema propisno instalirana i koristi li se pravilno te da li se redovno održava.
- Koristite odobrenu zaštitu za disajne organe. Provjerite je li zaštita za disajne organe odgovarajuća za opasne materijale u području rada.
- Provjerite je li protok zraka u prostoru rada dovoljan.

- Ako je moguće, ispuh proizvoda usmjerite tamo gdje ne može izazvati izbacivanje prašine u zrak.

Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Za vrijeme upotrebe uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu. Oprema za ličnu zaštitu ne isključuje rizik od povreda, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Potražite pomoć servisnog zastupnika pri odabiru odgovarajuće opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu za uši. Dugotrajno izlaganje buci može izazvati trajno oštećenje sluha. Kada nosite zaštitne slušalice obraćajte pažnju na signale upozorenja ili povike. Uvijek uklonite opremu za zaštitu sluha čim se motor zaustavi.
- Koristite odobrenu zaštitu za oči kako biste umanjili opasnost od povrede odbačenim predmetima. Ako koristite zaštitu za lice, onda morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrane zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 u SAD-u ili EN 166 u zemljama EU. Viziri moraju ispunjavati standard EN 1731.
- Nosite rukavice za teške uvjete rada.
- Koristite odobrenu zaštitu za dišne organe. Tokom rada s proizvodima za rezanje, mljevenje, bušenje, brušenje i oblikovanje materijala može doći do nastanka prašine i isparenja koja mogu sadržavati opasne hemikalije. Provjerite sastav materijala kojeg namjeravate obrađivati i koristite odgovarajuću masku za disanje.
- Nosite pripienu, izdržljivu i udobnu odjeću koja omogućava punu slobodu kretanja. Rezanjem nastaju varnice koje mogu zapaliti odjeću. HUSQVARNA preporučuje da nosite odjeću od pamuka ili debelog teksasa otpornog na plamen. Nemojte nositi odjeću od materijala kao što su najlon, poliester ili viskoza. Ako se zapali, takav materijal se može istopiti i zalijepiti za kožu. Nemojte nositi bermude.
- Koristite čizme s čeličnom oblogom na prstima i protukliznim donovima.
- U blizini uvijek držite pribor za prvu pomoć.



- Iz prigušivača ili s noža mogu se izbacivati iskre. Pri ruci uvijek držite opremu za gašenje požara

Sigurnosni mehanizmi na proizvodu

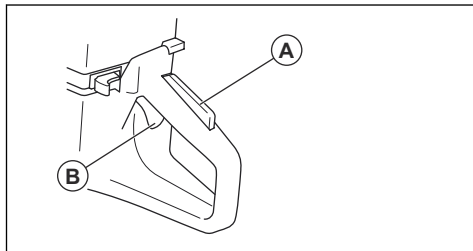


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili ne rade ispravno.
- Redovno provjeravajte sigurnosne mehanizme. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili ne rade ispravno, obratite se servisnom zastupniku kompanije HUSQVARNA.
- Nemojte vršiti izmjene na sigurnosnim mehanizmima.
- Nemojte koristiti proizvod ako su zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosni prekidači ili drugi zaštitni mehanizmi oštećeni ili nisu postavljeni.

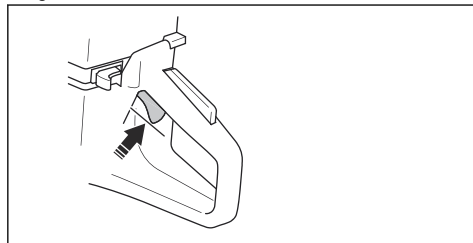
Blokada poluge gasa

Blokada poluge gasa sprječava slučajno pokretanje poluga gasa. Kad rukom obuhvatite polugu gasa i pritisnete blokadu poluge gasa (A), otpušta se poluga gasa (B). Kad otpustite ručku, poluga gasa i blokada poluge gasa se vraćaju u prvobitni položaj. Ovom funkcijom se blokira poluga gasa prilikom rada u praznom hodu.

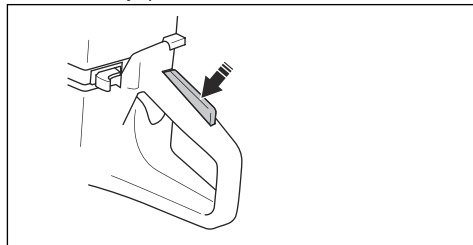


Provjera blokade poluge gasa

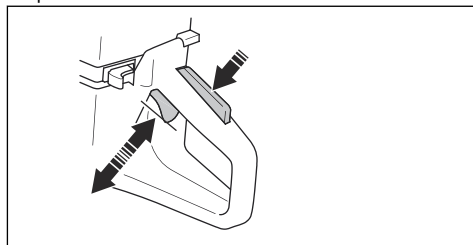
1. Vodite računa da poluga gasa bude blokirana u praznom hodu i kada je otpuštena blokada poluge gasa.



2. Gurnite blokadu poluge gasa i provjerite vraća li se nazad kad je pustite.



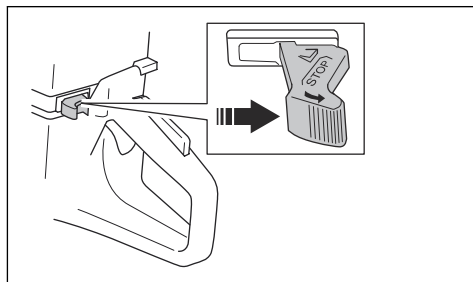
3. Provjerite pomjeraju li se nesmetano poluga gasa i blokada poluge gasa i da li povratne opruge rade pravilno.



4. Pokrenite proizvod i dajte puni gas.
5. Pustite komandu gasa i provjerite da li se nož zaustavlja i ostaje u stanju mirovanja.
6. Ako se nož okreće u praznom hodu, prilagodite broj obrtaja u praznom hodu. Pogledajte poglavlje *Podešavanje brzine u praznom hodu na strani 24.*

Provjera prekidača za zaustavljanje

1. Pokrenite motor. Pogledajte poglavlje *Pokretanje proizvoda kad je motor hladan na strani 15*
2. Gurnite prekidač za zaustavljanje u položaj STOP. Motor se mora zaustaviti.

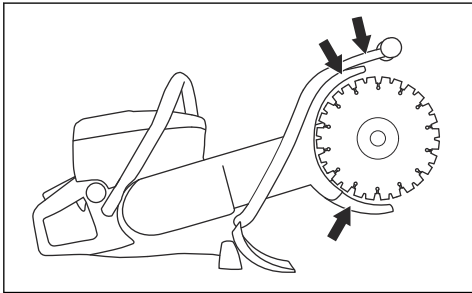


Zaštita sječiva/Zaštita od prskanja



UPOZORENJE: Prije pokretanja proizvoda uvijek provjerite jesu li štitnici propisno postavljeni.

Štitnici se postavljaju iznad i ispod noževa za rezanje. Štitnici sprečavaju povrede u slučaju da se noževi ili dijelovi izrezanog materijala odbace u smjeru rukovaoca.



Da biste pregledali štitnike noževa / zaštitu od prskanja

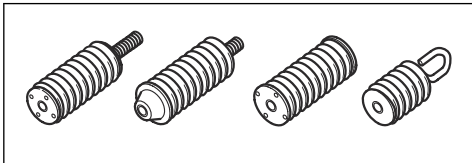
1. Provjerite ima li na štitnicima pukotina ili oštećenja.
2. Zamijenite štitnike ako su oštećeni.
3. Pobrinite se da noževi za rezanje budu pravilno postavljeni.

Sistem ublaživanja vibracija



UPOZORENJE: Preveliko izlaganje vibracijama može dovesti do oštećenja cirkulacije ili živaca kod osoba sa problemima sa cirkulacijom krvi. Obratite se ljekaru ako primijetite simptome od prevelikog izlaganja vibracijama. Ovi simptomi uključuju zatupljenost udova, gubitak osjećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili stanju. Ovi simptomi se obično javljaju u prstima, rukama ili zglobovima. Simptomi mogu biti pojačani pri hladnim temperaturama.

Proizvod je opremljen sistemom za prigušivanje vibracija čija je svrha da minimizira vibracije i olakša rad. Sistem za prigušivanje vibracija na proizvodu smanjuje prenošenje vibracija s motorne jedinice/opreme za rezanje na jedinicu za rukovanje proizvodom.



Prilikom rezanja granita ili tvrdog betona stvara se više vibracija nego kod rezanja mekog betona. Rezanje tupom ili neispravnom opremom (pogrešne vrste ili loše naoštrena) povećat će nivo vibracija.

Provjera sistema ublažavanja vibracija



UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju ZAUSTAVLJENO.

1. Vodite računa da na jedinicama za umanjivanje vibracija nema pukotina ili deformacija. Zamijenite jedinice za ublažavanje vibracija ako su oštećene.
2. Vodite računa da su jedinice za umanjivanje vibracija sigurno pričvršćene između motora i ručke.

Prigušivač



UPOZORENJE: Prilikom rada i nakon rada, te tokom praznog hoda, auspuh se puno zagrijava. Postoji opasnost od požara, naročito prilikom rukovanja proizvodom u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja.



UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Prigušivač koji je oštećen ili nedostaje povećava nivo buke i opasnost od požara. Držite alate za zaštitu od požara u blizini. Nemojte koristiti proizvod bez mrežice odvodnika iskre, ili ako je ona slomljena, ako u svom okruženju imate mrežicu odvodnika iskre.

Auspuh snižava nivo buke na najmanju moguću mjeru, a izduvne gasove usmjerava dalje od rukovaoca. U područjima s vrućom i suhom klimom, postoji velika opasnost od požara. Poštujte lokalne propise i uputstva o održavanju.

Pregled prigušivača

- Redovno pregledajte prigušivač kako provjerili je li ispravno postavljen i da na njemu nema oštećenja.

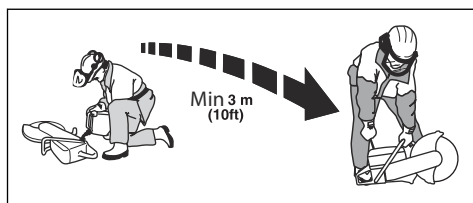
Sigurnosne mjere pri rukovanju gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne. Gorivom rukujte oprezno da biste spriječili ozljede, požar i eksploziju.
- Gorivo u proizvod dosipajte samo na otvorenom i na mjestu na kom je dobar protok zraka. Nemojte udisati pare goriva. Pare goriva su otvorene i mogu izazvati povrede, požar i eksploziju.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep rezervoara za gorivo i puniti rezervoar za gorivo.
- Prije dosipanja goriva pričekaite da se motor ohladi.
- Nemojte pušiti u blizini goriva ili motora.

- U blizini goriva ili motora nemojte postavljati vruće predmete.
- Gorivo nemojte dosipati u blizini iskri ili otvorenog plamena.
- Prije dopunjavanja gorivom, otvorite poklopac rezervoara za gorivo i pažljivo oslobodite pritisak.
- Gorivo u dodiru s kožom može izazvati povredu. Ako gorivo dođe u dodir s kožom, isperite ga sapunom i vodom.
- Ako prolijete gorivo po odjeći, odmah presvucite odjeću.
- Potpuno pritegnite poklopac rezervoara za gorivo. Ako poklopac rezervoara za gorivo nije pravilno pritegnut, vibracije na proizvodu ga mogu olabaviti što može izazvati curenje goriva i isparenja. Gorivo i njegova isparenja predstavljaju rizik od požara.
- Prije pokretanja proizvoda premjestite proizvod najmanje 3 m / 10 stopa od mjesta na kojem ste dosipali gorivo.



- Nemojte pokretati proizvod ako na proizvodu ima prosutog goriva ili motornog ulja. Prije nego što pokrenete motor, uklonite prosuto gorivo i ulje i ostavite proizvod da se osuši.

- Redovno provjeravajte motor na curenje. Ako u sistemu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Prilikom skladištenja proizvoda i goriva, osigurajte da gorivo i njegova isparenja ne mogu izazvati oštećenja, požar i eksploziju.
- Gorivo izlijte u odobreni spremnik, na otvorenom i dalje od iskri i otvorenog plamena.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Provjerite je li motor isključen i da je prekidač za zaustavljanje u položaju ZAUSTAVLJENO.
- Koristite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte poglavlje *Oprema za ličnu zaštitu na strani 6*.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od povreda i oštećenja proizvoda.
- Održavanje provodite isključivo u skladu s uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sve druge poslove servisiranja prepustite ovlaštenom servisnom centru.
- Pustite da odobreni predstavnik HUSQVARNA servisa redovno servisira proizvod.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Uvijek koristite originalni pribor.

Sastavljanje

Noževi za rezanje



UPOZORENJE: Prilikom sastavljanja proizvoda uvijek nosite zaštitne rukavice.



UPOZORENJE: Nož se može polomiti i izazvati povrede rukavaoca.



UPOZORENJE: Prije korištenja i odmah nakon neželjenog udara u neki predmet pregledajte ima li na nožu pukotina, nedostaju li mu segmenti te je li nož izobličen ili neuravnotežen. Nemojte koristiti oštećen nož. Nakon provjere i postavljanja noža, zajedno s ostalim prisutnim osobama stanite izvan ravnj okretanja noža i na jednu minutu pokrenite električni alat pri maksimalnoj brzini, bez opterećenja.



UPOZORENJE: Proizvođač noža daje upozorenja i preporuke za rad i pravilno održavanje noža. Ta upozorenja se isporučuju skupa s nožem. Pročitajte upute koje su date skupa s nožem i pridržavajte ih se.

Napomena: Pobrinite se da koristite isključivo dijamantske noževe kompanije Husqvarna koji su izrađeni tehnologijom Cut-n-Break. Noževi imaju integriranu remenicu i predviđeni su za ručno rezanje.

Dijamantski noževi za rezanje



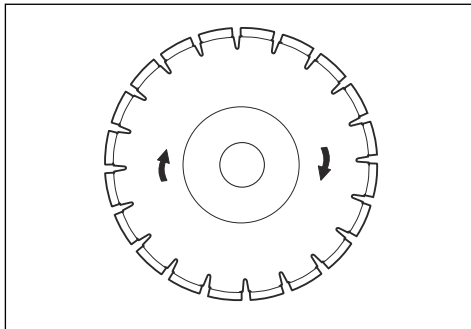
UPOZORENJE: Nemojte koristiti dijamantski nož za rezanje plastičnog materijala. Toplota koja se stvara prilikom rezanja može istopiti plastiku koja se zatim može zalijepiti za nož za rezanje i izazvati povratni trzaj.



UPOZORENJE: Dijamantski noževi za rezanje se veoma zagriju prilikom upotrebe. Pregrijani nož za rezanje je posljedica nepravilnog korištenja i može dovesti do deformacije noža za rezanje, što za posljedicu može imati štetu ili povrede.



UPOZORENJE: Rezanjem metala nastaju iskre koje mogu uzrokovati požar. Nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materija ili gasova.



Rashladni sistem na vodu



UPOZORENJE: Pobrinite se da dijamantske noževe hladite vodom da biste spriječili pregrijavanje noževa. Toplota može deformirati dijamantski nož što može dovesti do oštećenja proizvoda i povrede rukovaoca.

Tokom rada cijelo vrijeme rashlađujte vodom da biste održavali nisku temperaturu dijamantskih noževa. Rashladni sistem na vodu također produžava vijek trajanja dijamantskih noževa i sprječava nakupljanje prašine.

Vodite računa da dovod vode nije začepljen.

Vibriranje noža



OPREZ: Ako proizvod koristite uz upotrebu prevelike sile, nož se može pregrijati, saviti i izazvati vibracije. Koristite proizvod uz upotrebu manje sile. Ako se vibriranje nastavi, zamijenite nož.

- Uvijek koristite oštar dijamantski nož za rezanje.
- Dijamantski noževi za rezanje mogu otupiti ukoliko se primijeni pogrešan pritisak ili kada se režu određeni materijali kao što su jako armirani beton. Rad s tupim nožem za rezanje uzrokuje pregrijavanje, što za posljedicu može imati da se dijamantski dijelovi olabave.
- Dijamantski noževi za rezanje se sastoje od čelične jezgre sa djelićima koji sadrže industrijski dijamant.
- Dijamantski noževi za rezanje su idealni za zidarske radove, armirani beton i druge kompozitne materijale.
- S dijamantskim noževima za rezanje manji su troškovi po rezanju, noževi za rezanje se rjeđe mijenjaju i dubina rezanja je konstanta.
- Za rezanje metala treba koristiti specijalne noževe za rezanje. Potražite pomoć od prodavača prilikom izbora pravog proizvoda.
- Kada koristite dijamantski nož za rezanje, vodite računa da se on okreće u smjeru kako je naznačeno strelicom na nožu.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

POVRATNI UDAR



UPOZORENJE: Povratni udari su nagli i mogu biti veoma siloviti. Motorni sjekač se može odbaciti uvis u nazad prema korisniku u kružnom kretanju te uzrokovati teške ili čak smrtonosne povrede. Izuzetno

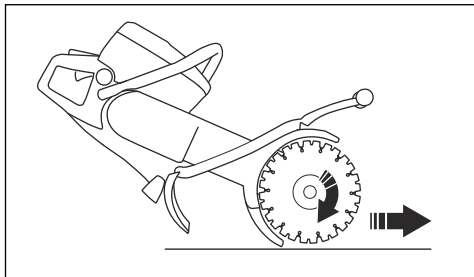
je važno šta uzrokuje povratni udar i kako ga izbjeći prilikom korištenja proizvoda.

Povratni udar je naglo kretanje uvis do kojeg može doći kada se nož za rezanje uklješti ili zapne u zoni povratnog udara. Većina povratnih udara su malog intenziteta i ne predstavljaju veliku opasnost. Ipak, povratni udar može biti i veoma žestok te odbaciti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju natrag prema korisniku, izazivajući teške ili čak smrtonosne povrede.

Otklonska sila

Reaktivna sila je uvijek prisutna pri rezanju. Sila vuče proizvod u suprotnom smjeru od okretanja noža. Većinu

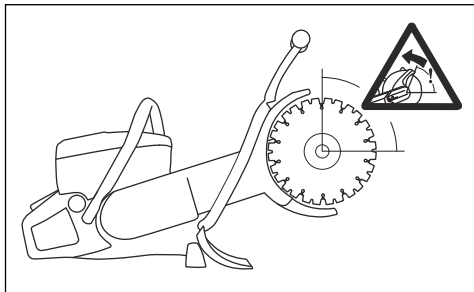
vremena ta sila je beznačajna. Ako se nož uklješti ili zapne, reaktivna sila će biti jaka i možda nećete moći kontrolirati motorni sjekač.



Nikada nemojte pomjerati proizvod dok se rezna oprema okreće. Žiroskopske sile mogu ometati željeno kretanje

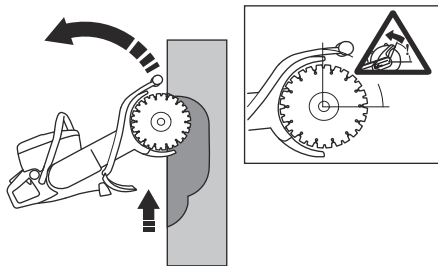
Zona povratnog udara

Nikad nemojte koristiti zonu povratnog udara noža za rezanje. Ako se nož uklješti ili zapne u području povratnog udara, reaktivna sila će gurnuti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema rukovaocu, uzrokujući teške ili čak smrtonosne povrede.



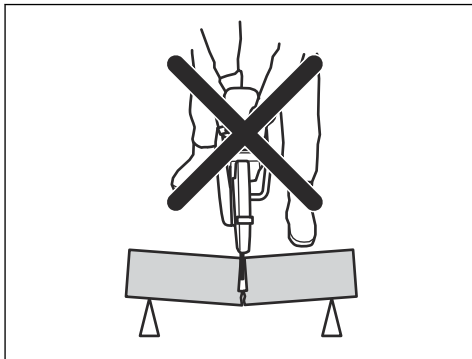
Povratni udarac s podizanjem

Ako se pri rezanju koristi zona povratnog udara, reaktivna sila tjera nož uvis u rezu. Nemojte koristiti zonu povratnog udara. Služite se donjom četvrtinom noža kako biste izbjegli povratni udar s podizanjem.



Povratni udar uklještenja

Do uklještenja dolazi kad se rez zatvori i uklješti nož za rezanje. Ako se nož uklješti ili zapne, reaktivna sila bit će snažna i možda nećete moći kontrolirati motorni sjekač.



Ako se nož uklješti ili zapne u području povratnog udara, reaktivna sila će gurnuti motorni sjekač uvis i u kružnom kretanju ga vratiti natrag prema rukovaocu, uzrokujući teške ili čak smrtonosne povrede. Pazite na potencijalno pomjeranja komada s kojim se radi. Ako komad s kojim se radi nije pravilno oslonjen i pomjera se prilikom rezanja, moguće je da će priklješiti nož i izazvati povratni trzaj.

Rezanje cijevi

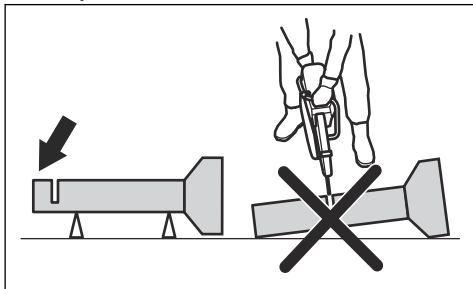


UPOZORENJE: Ako se nož za rezanje uklješti u području povratnog trzaja, uzrokovat će jak povratni trzaj.

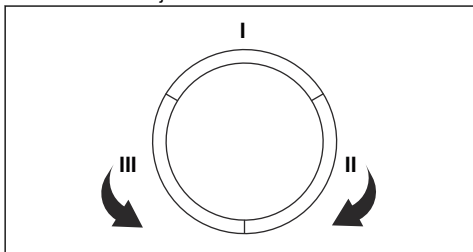
Potreban je poseban oprez prilikom rezanja cijevi. Ako cijev nema dobro uporište i rez ostane otvoren tokom rezanja, nož se može uklještiti. Budite posebno oprezni kada režete cijev sa zvonastim završetkom ili cijev u kanalu koja se, ako nije pravilno oslonjena, može opustiti i uklještit nož.

Ako se dopusti da se cijev opusti i zatvori rez, nož će biti priklješten u zoni povratnog trzaja i može doći do jakog povratnog trzaja. Ako je cijev pravilno učvršćena, kraj cijevi će se pomjeriti prema dolje, rez će se otvoriti i neće biti priklještenja.

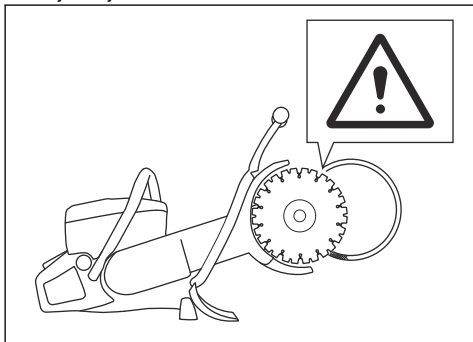
1. Osigurajte cijev kako se ne bi pomjerala tokom rezanja.



2. Režite dio "I" cijevi.



3. Vodite računa da se rez otvara kako biste izbjegli uklještenje.



4. Pomaknite se na dio II i režite od dijela I prema dnu cijevi.
5. Pređite na dio III i izrežite preostali dio cijevi završavajući na dnu.

Sprečavanje povratnog udara



UPOZORENJE: Izbjegavajte situacije u kojim postoji opasnost od povratnog udara. Budite oprezni prilikom korištenja motornog sjekača i pazite da se nož nikad ne uklješti u zoni povratnog udara.



UPOZORENJE: Vodite računa kada nož za rezanje stavljate u postojeći rez.

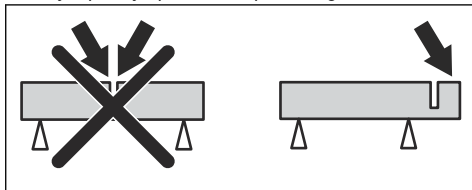


UPOZORENJE: Provjerite da se komad na kojem se radi ne može pomjerati tokom operacije rezanja.



UPOZORENJE: Povratni udar i povezane rizike možete spriječiti samo vi uz korištenje ispravnih tehnika rada.

- Uvek poduprite dio koji obrađujete tako da rez ostaje otvoren prilikom rezanja. Kad je rez otvoren, nema povratnog udara. Ako se rez zatvori i uklješti nož, uvijek postoji opasnost od povratnog udara.



Osnovne tehnike rada



UPOZORENJE: Proizvod nemojte povlačiti u jednu stranu. Time se može onemogućiti slobodno kretanje noža. Nož se može polomiti i izazvati povrede rukovaoca ili drugih osoba u blizini.



UPOZORENJE: Nemojte brusiti jednom stranom noža. Nož se može polomiti i izazvati povrede rukovaoca ili drugih osoba u blizini. Koristite samo reznu oštricu.



UPOZORENJE: Provjerite je li nož ispravno postavljen i ima li na njemu tragova oštećenja.

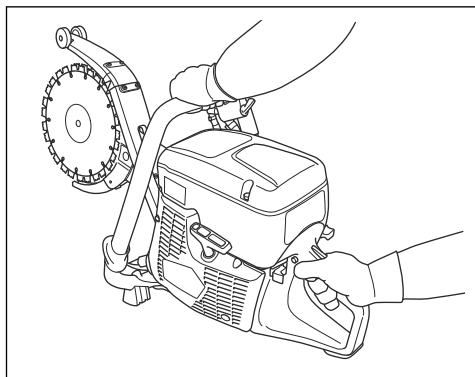


UPOZORENJE: Prije rezanja u postojećem rezu koji je napravljen drugim nožem, pazite da žlijeb ne bude uži od vašeg noža jer može doći do zaglavlivanja u reznom žlijebu i povratnog udara.

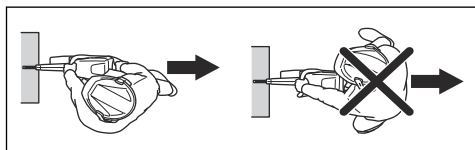


UPOZORENJE: Rezanjem metala nastaju iskre koje mogu izazvati požar. Nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala ili plinova.

- Provjerite koristite li odgovarajući nož za materijal koji treba rezati. Uputstva potražite u *Noževi za rezanje na strani 9*.
- Nemojte rezati azbestne materijale.
- Održavajte sigurnu udaljenost od noža dok je motor u pogonu.
- Nož se nastavlja okretati još neko vrijeme nakon što se pusti regulator gasa. Provjerite je li se nož zaustavio prije nego što pomjerite ili spustite proizvod. Ako je potrebno brzo zaustaviti nož, nožem lagano dodirnite tvrdnu površinu.
- Nemojte pomjerati proizvod dok je motor uključen.
- Držite proizvod objema rukama. Proizvod držite čvrsto s palčevima i prstima oko plastičnih ručki s izolacijom. Desna ruka mora biti na stražnjoj, a lijeva na prednjoj ručki. Svi rukovaoci moraju proizvod držati na taj način. Motorni sjekač nemojte koristiti samo jednom rukom.

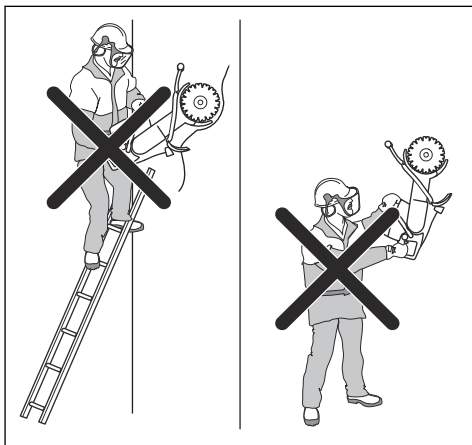


- Uvijek stanite paralelno s nožem. Nemojte stajati iza noža u liniji s njim. Ako dođe do povratnog trzaja, motorni sjekač se pomjera u ravni noža.

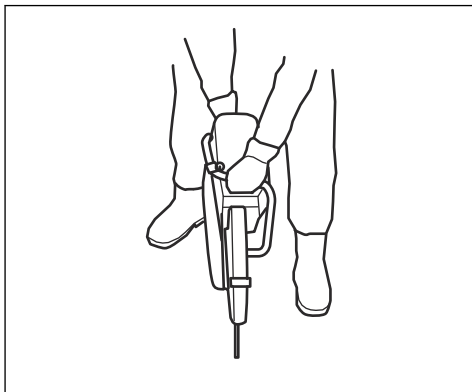


- Nemojte se udaljavati od proizvoda kad motor radi. Prije udaljevanja od proizvoda zaustavite motor i provjerite da ne postoji rizik od slučajnog pokretanja.
- Koristite ručicu za podešavanje na štitniku noža kako biste podesili stražnji dio štitnika tako da bude poravnat s komadom na kojem radite. Štitnik tako skuplja rasprskanu tečnost i varnice iz materijala koji se reže i usmjerava ih dalje od rukovaoca. Štitnici za opremu za rezanje uvijek moraju biti postavljeni kad je proizvod uključen.
- Nemojte koristiti zonu povratnog udara noža za rezanje. Uputstva potražite u *Zona povratnog udara na strani 11*.

- Ne koristite proizvod ukoliko u području rada ima zapreka i ako vam stopala i tijelo nisu u stabilnom položaju.
- Nemojte rezati iznad visine ramena.
- Nemojte raditi s merdevina. Koristite platformu ili skelu ukoliko vam je područje rezanja iznad visine ramena. Ne posežite predaleko.

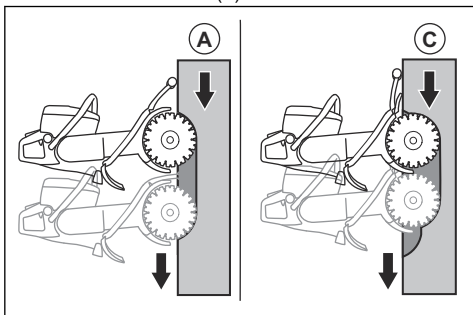


- Držite se na dovoljnom rastojanju od elementa koji se obrađuje.
- Pazite da se nož može slobodno kretati prilikom pokretanja motora.
- Prislonite nož za rezanje pažljivo pri velikoj brzini okretanja (puni gas). Održavajte punu brzinu dok se rezanje ne završi.
- Neka proizvod radi umjesto vas. Nemojte gurati nož.
- Proizvod pomjerajte dolje u ravni s nožem. Bočni pritisak može oštetiti nož i veoma je opasan.

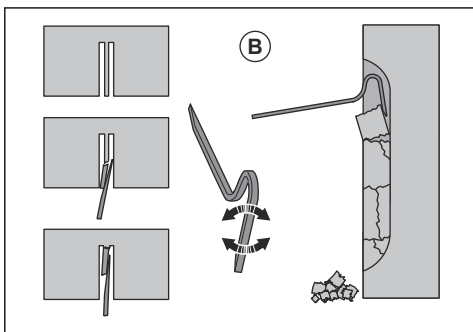


- Proizvod polako pomjerajte naprijed-nazad kako biste uspostavili malu površinu kontakta između noža i materijala koji se reže. Time se smanjuje temperatura noža i omogućava efikasno rezanje.

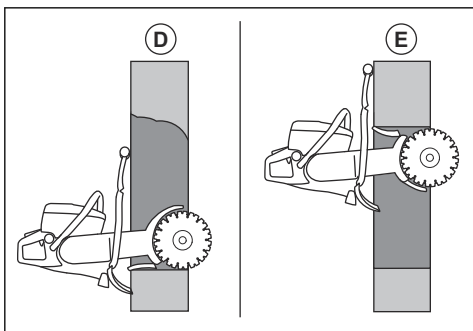
- Uvijek režite s vrha materijala koji režete (A). Uklonite sjekač i polugom uklonite materijal koji zaostane unutar reza (B).



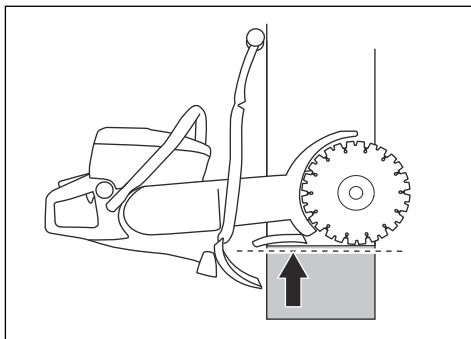
- Pratite isti rez, ali dublje u materijalu koji režete (C), te ponovo očistite materijal polugom.



- Ponavljajte ovaj način rada dok ne postignete potrebnu dubinu rezanja u materijalu koji režete (D, E).



- Štitnici noževa su izrađeni za jednostavno prilagođavanje dubini kretanja motornog rezača u materijalu koji se reže.



Gorivo

Ovaj proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Nepravilno gorivo može uzrokovati oštećenje motora. Koristite mješavinu benzina i ulja za dvotaktni motor.

Ulje za dvotaktne motore

- Za najbolje rezultate i rada koristite HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore.
- Ukoliko HUSQVARNA ulje za dvotaktne motore nije dostupno, koristite kvalitetno ulje za dvotaktne motore sa zračnim hlađenjem. Obratite se zastupniku servisa za odabir pravilnog ulja.



OPREZ: Nemojte koristiti ulje za vanbrodske dvotaktne motore s vodenim hlađenjem, koji se nazivaju i vanbrodski. Nemojte koristiti ulje za četverotaktne motore.

Pripremljena smjesa goriva

- Za najbolje rezultate i duži radni vijek motora, koristite pripremljenu smjesu goriva HUSQVARNA. Takvo gorivo sadrži manje opasne hemikalije od običnog goriva, čime se smanjuju opasni ispušni dimovi. S takvim gorivom, količina ostataka nakon sagorijevanja je manja, zbog čega sastavni dijelovi motora budu čišći.

Miješanje benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litar	Ulje za dvotaktne motore, litar
	2% (1:50)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Dosipanje goriva



OPREZ: Nemojte koristiti benzin s brojem oktana koji je manji od 90 RON (87 AKI). On izaziva oštećenje proizvoda.



OPREZ: Nemojte koristiti benzin s više od 10% koncentracije etanola (E10). On izaziva oštećenje proizvoda.

Napomena: U nekim slučajevima je potrebno podešavanje karburatora kad promijenite vrstu goriva.

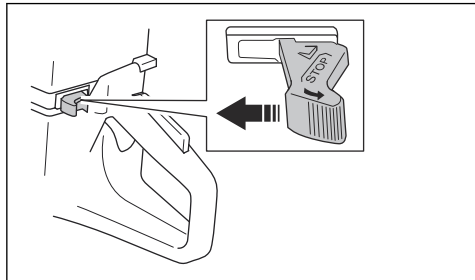
- Koristite benzin s većim brojem oktana ako često koristite proizvod pri stalnoj velikoj brzini.
1. Čep rezervoara za gorivo otvarajte polako kako biste otpustili pritisak.
 2. Punite polako koristeći kanister za gorivo. Ako prolijete gorivo, obrišite ga krpom i sačekajte da se preostalo gorivo osuši.
 3. Očistite područje oko poklopca rezervoara.
 4. Potpuno pritegnite poklopac rezervoara za gorivo. Ako poklopac rezervoara za gorivo nije pritegnut, postoji opasnost od požara.
 5. Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m (10 stopa) od mjesta punjenja rezervoara.

Pokretanje proizvoda kad je motor hladan

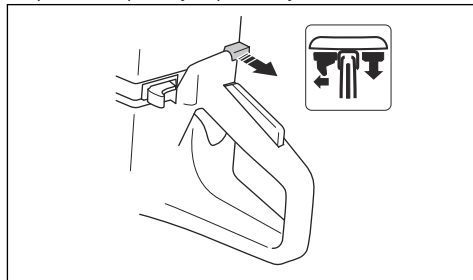


UPOZORENJE: Provjerite može li se nož slobodno okretati. Započinite se okretati kad se pokrene motor.

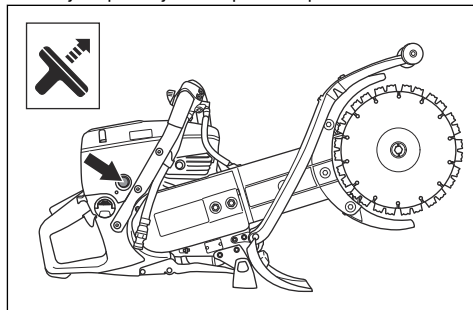
1. Provjerite je li prekidač STOP u lijevom položaju.



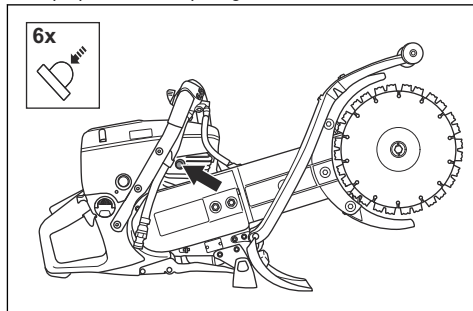
2. Povucite ručicu čoka do kraja kako biste gas prebacili u položaj za pokretanje.



3. Gurnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili pritisak u cilindru. Ventil za dekompresiju se vraća u inicijalni položaj kad se proizvod pokrene.



4. Gurnite pumpicu za istiskivanje zraka 6 puta dok se u potpunosti ne napuni gorivom.

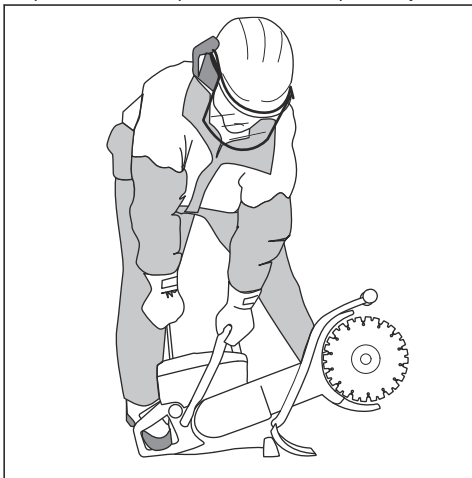


5. Držite prednju ručku lijevom rukom.
6. Desnom nogom stanite na donji dio stražnje ručke kako biste proizvod pritisnuli na tlo.



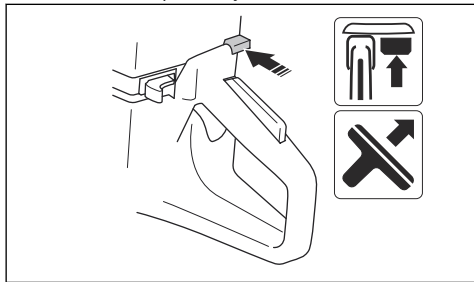
UPOZORENJE: Nemojte namotavati užu za pokretanje oko ruke.

7. Polako vucite uže za pokretanje desnom rukom dok ne osjetite otpor kad se aktiviraju zapinjači pokretača. Zatim povucite brzo i bez prekidanja.

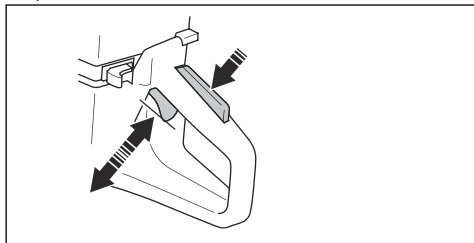


OPREZ: Uže za pokretanje nemojte izvlačiti u potpunosti i ne puštajte ručicu za pokretanje kada je uže u potpunosti izvučeno. To može izazvati oštećenje na proizvodu.

8. Gurnite regulator čoka kad se motor pokrene. Ako se čok izvuče, motor će se zaustaviti nakon nekoliko sekundi. Ako se motor zaustavi, ponovo povucite ručku užeta za pokretanje.



9. Gurnite okidač gasa kako biste deaktivirati početni gas i postavili proizvod da radi na broju obrtaja u praznom hodu.

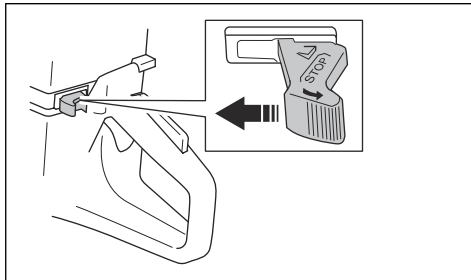


Pokretanje proizvoda zagrijanog motora

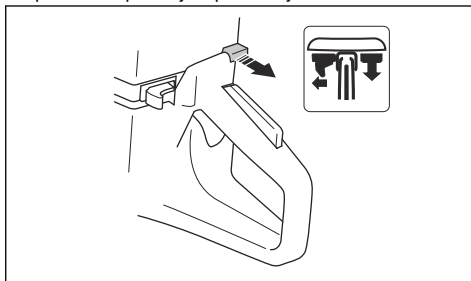


UPOZORENJE: Provjerite može li se nož slobodno okretati. Započinje se okretati kad se pokrene motor.

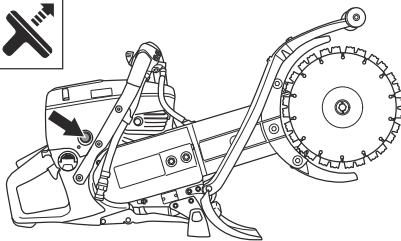
1. Provjerite je li prekidač STOP u lijevom položaju.



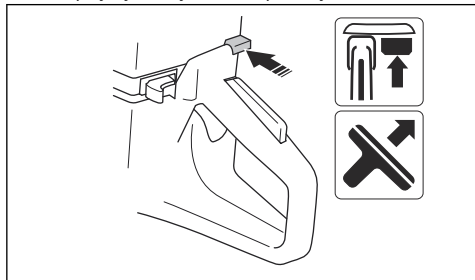
2. Povucite ručicu čoka do kraja kako biste gas prebacili u položaj za pokretanje.



3. Gurnite ventil za dekompresiju kako biste smanjili pritisak u cilindru. Ventil za dekompresiju se vraća u inicijalni položaj kad se proizvod pokrene.



4. Gurnite regulator čoka kako biste onemogućili čok. Gas paljenja ostaje u svom položaju.

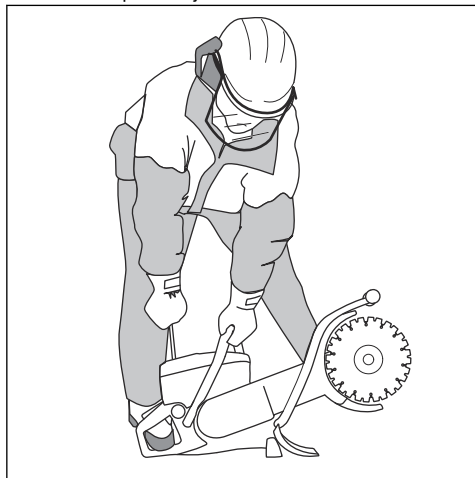


5. Držite prednju ručku lijevom rukom.
6. Desnom nogom stanite na donji dio stražnje ručke kako biste proizvod pritisnuli na tlo.



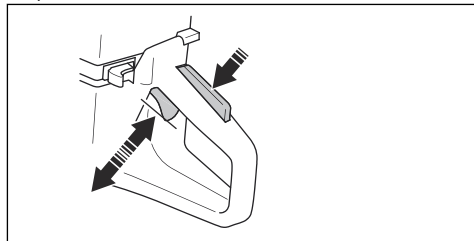
UPOZORENJE: Nemojte namotavati uže za pokretanje oko ruke.

7. Polako vucite uže za pokretanje dok ne osjetite otpor kad se aktiviraju zapinjači pokretača. Zatim povucite brzo i bez prekidanja.



OPREZ: Uže za pokretanje nemojte izvlačiti u potpunosti i ne puštajte ručicu za pokretanje kada je uže u potpunosti izvučeno. To može izazvati oštećenje na proizvodu.

8. Gurnite okidač gasa kako biste deaktivirati početni gas i postavili proizvod da radi na broju obrtaja u praznom hodu.

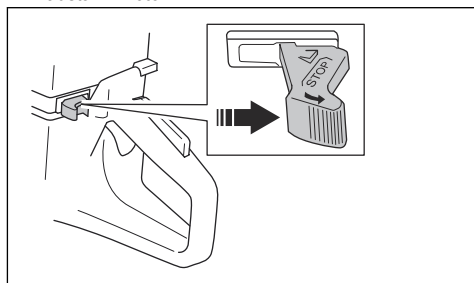


Zaustavljanje proizvoda



UPOZORENJE: Nož se nastavlja okretati još neko vrijeme nakon što se motor zaustavi. Provjerite može li nož za rezanje slobodno okretati sve dok se potpuno ne zaustavi. Ako je potrebno brzo zaustaviti nož, nožem lagano dodirnite tvrdu površinu. Postoji opasnost od povreda.

- Pomjerite prekidač STOP udesno kako biste zaustavili motor.



Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte s razumijevanjem poglavlje o sigurnosti.

Za sve servisne radove i popravke proizvoda, potrebna je posebna obuka. Mi garantiramo da su na raspolaganju profesionalna popravka i usluga. Ukoliko

vaš prodavač nije predstavnik servisa, zatražite od njega informacije o najbližem predstavniku servisa.

Ako trebate rezervne dijelove, obratite se zastupniku ili servisnom agentu kompanije HUSQVARNA.

Plan održavanja

Na rasporedu održavanja prikazano je neophodno održavanje za proizvod. Intervali su izračunati na osnovu dnevnog korištenja proizvoda.

	Dnevno	Sedmično	Mjesečno	Godišnje
Očistiti	Vanjsko čišćenje		Svječića	
	Ulaz hladnog zraka		Rezervoar za gorivo	
Pregled funkcionalnosti	Opšti pregled	Sistem za smanjivanje vibracija*	Sistem goriva	
	Curenja goriva	Prigušivač*	Filter zraka	
	Sistem dovoda vode	Pogonski remen	Kvačilo	
	Blokada gasa*	Karburator		
	Prekidač za zaustavljanje*	Kućište pokretača		
	Štitnik noža i zaštita od prskanja*			
	Nož za rezanje*			
Zamijeniti				Filter za gorivo
* Pogledajte odjeljak <i>Sigurnosni mehanizmi na proizvodu na strani 7.</i> ** Pogledajte odjeljak <i>Noževi za rezanje na strani 9.</i>				

Vanjsko čišćenje

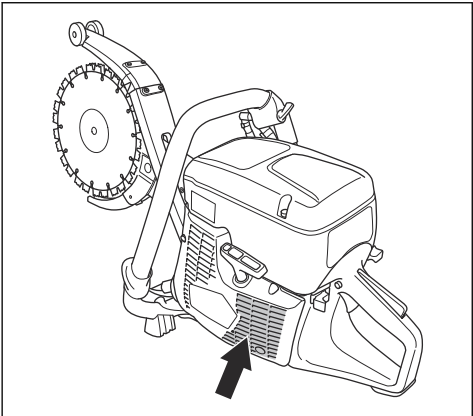
- Nakon svakog dana korištenja operite proizvod izvana čistom vodom. Ako je potrebno, koristite četku.

Čišćenje ulaza zraka



OPREZ: Priljav ili začepljen ulaz zraka dovodi do pregrijavanja proizvoda. Time se mogu izazvati oštećenja na klip i cilindru.

- Očistite ulaz zraka ako je potrebno.



- Četkom uklonite začepljenje, prljavštinu i prašinu.

Da biste zamijenili noževe za rezanje



UPOZORENJE: Provjerite je li motor isključen i je li prekidač za zaustavljanje u položaju STOP.



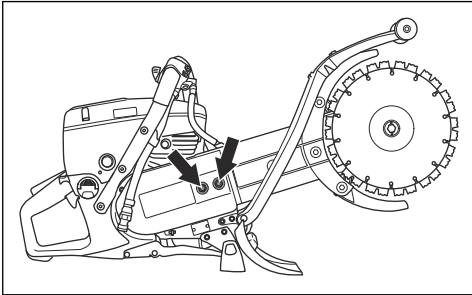
UPOZORENJE: Prilikom zamjene noževa uvijek nosite zaštitne rukavice.



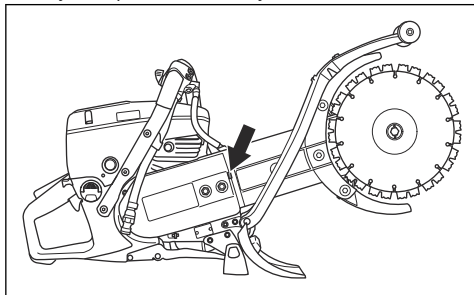
OPREZ: Prilikom zamjene noževa uvijek zamijenite i komplet vijaka

Noževi imaju integrirane polovine remenica i moraju se mijenjati u paru.

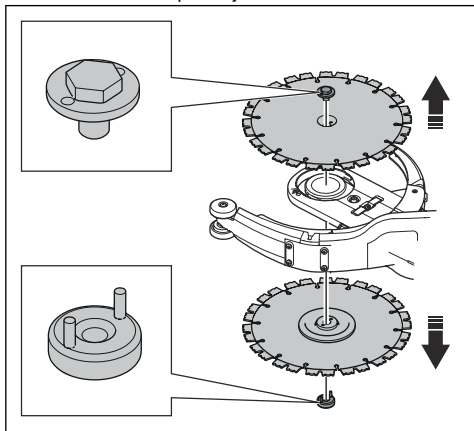
- Okrenite matice vodilice za 1 okret u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.



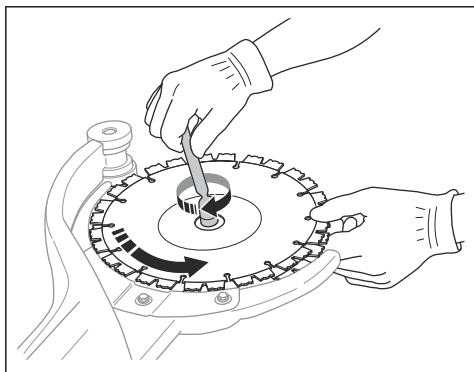
2. Pritegnite podešivač remena nekoliko okreta u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.



3. Skinite noževe otpuštanjem centralne matice.



4. Postavite nove noževe s obje strane vodilice. Umetnite klinove matice kroz noževe i podlošku svornjaka.
5. Rotirajte noževe rukom prilikom zatezanja vijka noža. Pobrinite se da vijak noža pritegnete momentom od 15 Nm.



Napomena: Vodite računa da se noževi rotiraju prilikom pritezanja matice. Time se osigurava da

remen ne bude stegnut između polovina integriranog pogonskog remena.

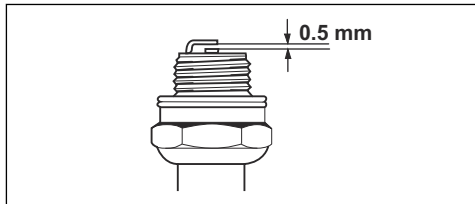
6. Zategnite pogonski remen. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti pogonskog remena. na strani 21.*

Provjera svjećica



OPREZ: Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećica. Korištenjem nepravilne svjećice može se izazvati oštećenje klipa i cilindra. Podatke o preporučenoj svjećici potražite u poglavlju *Tehnički podaci na strani 28.*

- Pregledajte svjećicu ako je snaga proizvoda slaba, ako se ne pokreće lagano ili ako ne radi zadovoljavajuće na broju obrtaja u praznom hodu.
- Provjerite da na kapici svjećice i kablju paljenja nema oštećenja.
- Da biste smanjili opasnost od neželjenih materijala na elektrodama svjećice, poštujujte ova uputstva:
 - a) Uvjerite se da je brzina u praznom hodu ispravno podešena.
 - b) Provjerite je li mješavina goriva ispravna.
 - c) Provjerite je li filter za zrak čist.
- Ako je svjećica prijava, očistite je i uvjerite se da razmak između elektroda iznosi 0,5 mm.



- Zamijenite svjećicu ako je to potrebno.

Obavljanje općeg pregleda

- Provjerite jesu li sve matice i vijci na proizvodu pravilno pritegnuti.

Zamjena pogonskog remena



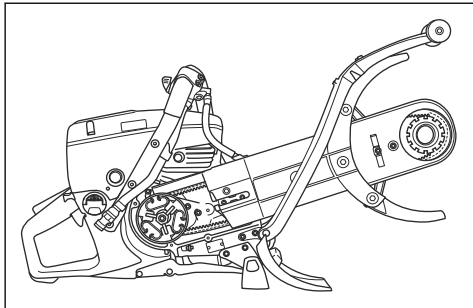
UPOZORENJE: Nemojte pokretati proizvod dok su remenica i kvačilo uklonjeni.



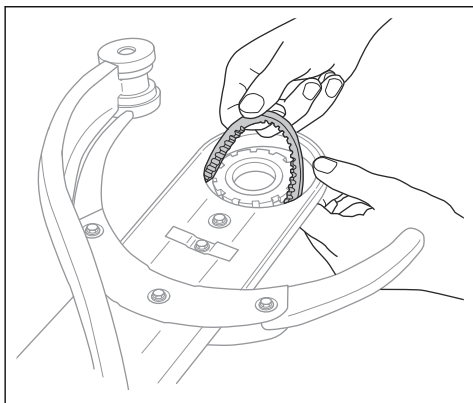
UPOZORENJE: Nemojte pokretati proizvod ako nisu postavljeni rezni alat ili rezna glava.

1. Oslobodite napetost remena. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti pogonskog remena. na strani 21.*
2. Skinite noževe. Pogledajte *Da biste zamijenili noževe za rezanje na strani 18.*

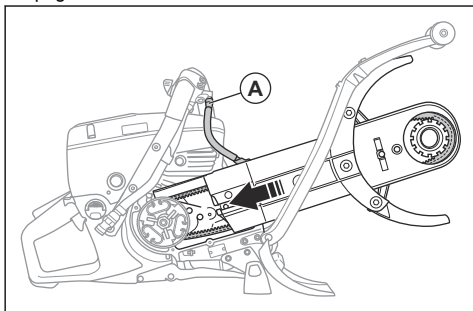
3. Skinite poklopac.



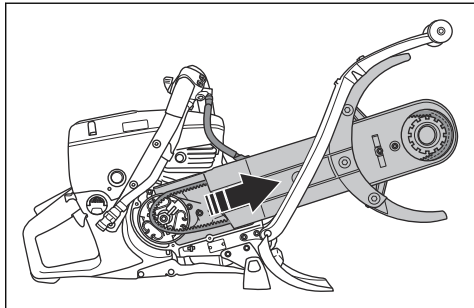
4. Skinite pogonski remen s prednje strane reznog alata.



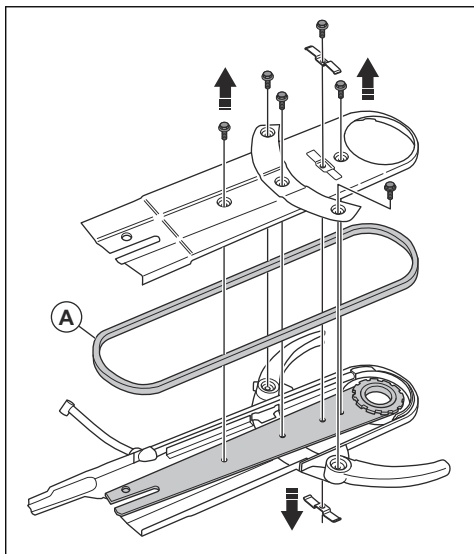
5. Otpustite crijevo za vodu (A). Gurnite mač i skinite pogonski remen.



6. Skinite rezni alat ravnim izvlačenjem iz proizvoda.



7. Otpustite 6 vijaka koji drže poklopac remena na reznom alatu.



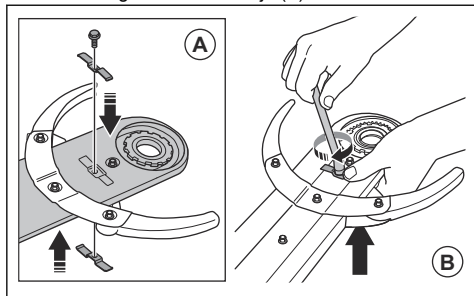
8. Uklonite pogonski remen i stavite novi.

9. Postavite rezni alat sa štitnikom noža.

Napomena: Provjerite jesu li rupe za vijke na vodilici poravnate s rupama na poklopcu remena.

10. Zategnite pogonski remen. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti pogonskog remena* na strani 21.

11. Postavite graničnike kretanja (A).

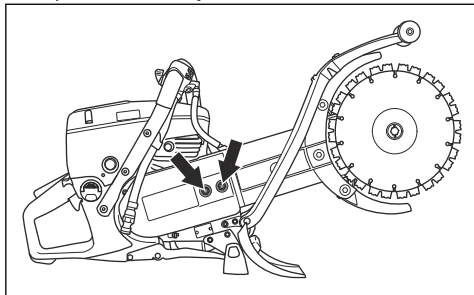


12. Postavite noževe. Pogledajte *Da biste zamijenili noževe za rezanje na strani 18.*

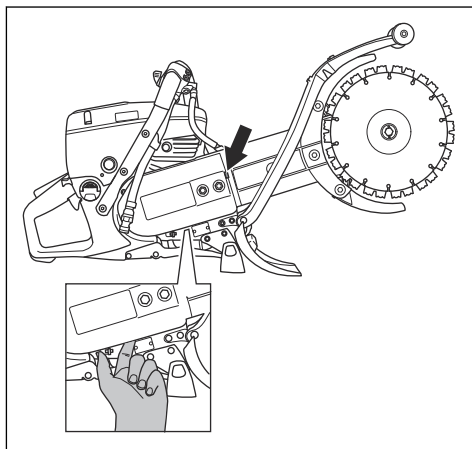
Podešavanje zategnutosti pogonskog remena.

Napomena: Podesite zategnutost novog pogonskog remena nakon što potrošite 1 ili 2 rezervoara goriva.

1. Otpustite matice vodilice za 1 okret u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



2. Okrenite natezač remena u smjeru kazaljke na satu i 1 prstom provjerite postavljenost pogonskog remena.



Pravilno postavljen pogonski remen mora imati hod od otprilike 5 mm.

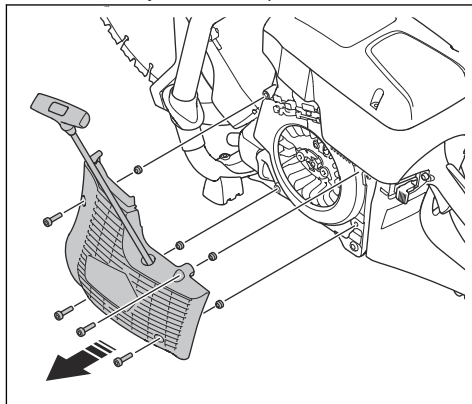
Kućište pokretača



UPOZORENJE: Uvijek budite pažljivi i uvijek nosite zaštitu za oči prilikom zamjene povratne opruge ili užeta za pokretanje. Povratna opruga je zategnuta kad je namotana u kućištu pokretača. Povratna opruga može biti izbačena i izazvati povrede.

Skidanje kućišta pokretača

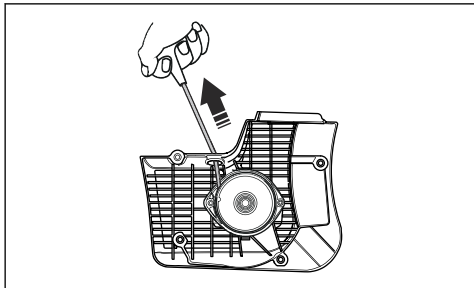
1. Olabavite 4 vijka na kućištu pokretača.



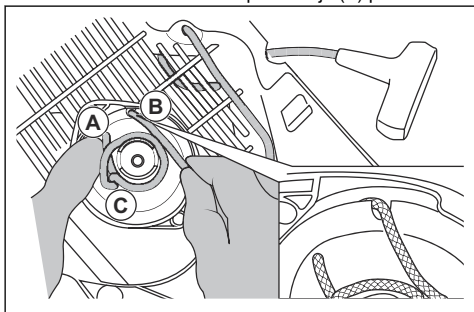
2. Uklonite kućište pokretača.

Zamjena oštećenog užeta za pokretanje

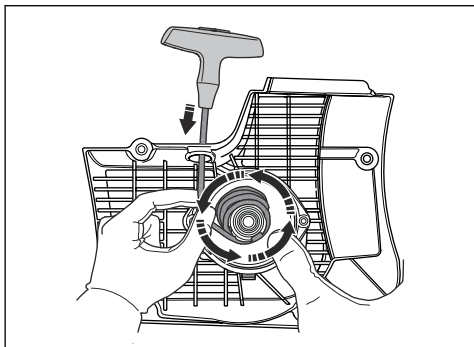
1. Izvucite uže za pokretanje u dužini od otprilike 30 cm.



2. Držite remenicu užeta za pokretanje (A) palcem.

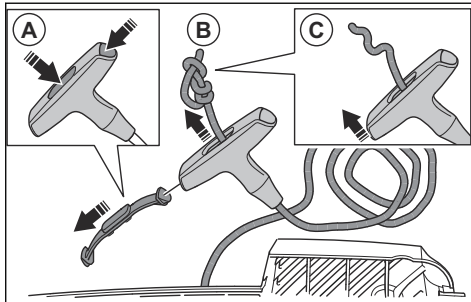


3. Povucite uže za pokretanje u urez (B) u remenici pokretača.
4. Postavite uže za pokretanje oko metalnog rukavca (C).
5. Pustite remenicu pokretača da se polako okreće i uže za pokretanje će se namotati na metalni rukavac.



6. Skinite uže za pokretanje s metalnog rukavca.

7. Skinite poklopac na ručici užeta za pokretanje (A).

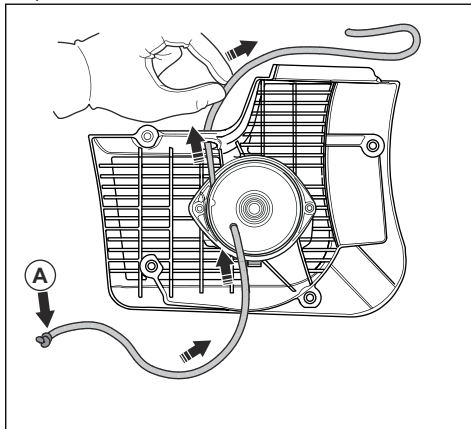


8. Povucite uže za pokretanje kroz ručicu (B).

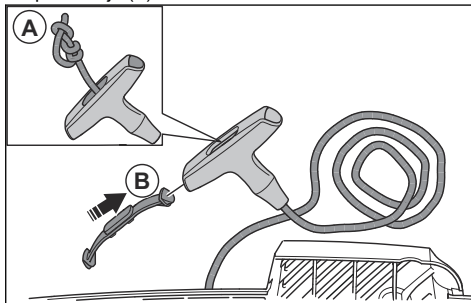
9. Razvežite čvor (C).

10. Skinite uže za pokretanje.

11. Provjerite je li povratna opruga čista i bez oštećenja.
12. Stavite novo uže za pokretanje (A) u otvor na kućištu pokretača.



13. Povucite uže za pokretanje kroz ručku užeta za pokretanje i zavežite čvor na kraju užeta za pokretanje (A).

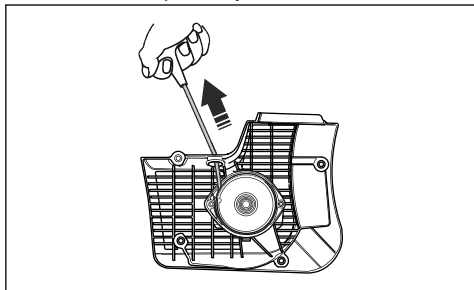


14. Stavite poklopac na ručku užeta za pokretanje (B).

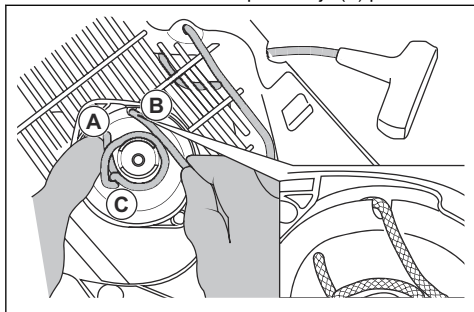
15. Podesite zategnutost povratne opruge. Pogledajte poglavlje *Podešavanje zategnutosti povratne opruge na strani 23*.

Podešavanje zategnutosti povratne opruge

1. Izvucite uže za pokretanje.

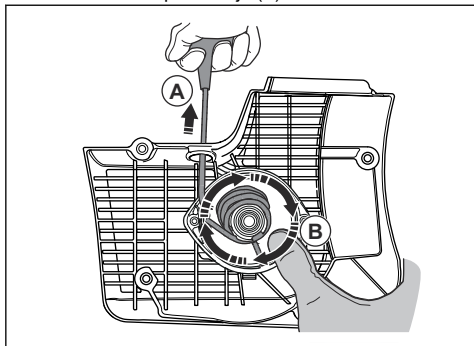


2. Držite remenicu užeta za pokretanje (A) palcem.



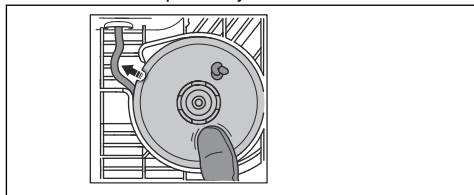
3. Postavite uže za pokretanje u urez (B) i omotajte ga oko metalnog rukavca (C).

4. Izvucite uže za pokretanje (A).

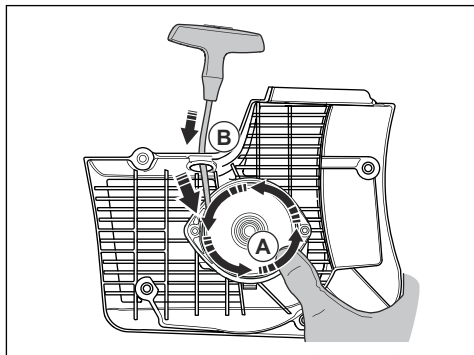


5. Stavite palac na remenicu užeta za pokretanje (B) kako biste uže za pokretanje držali izvučenim.

6. Izvadite uže za pokretanje iz ureza.



7. Sklonite prst kako biste oslobodili remenicu pokretača (A) i pustite uže za pokretanje (B) da se namota na remenicu.



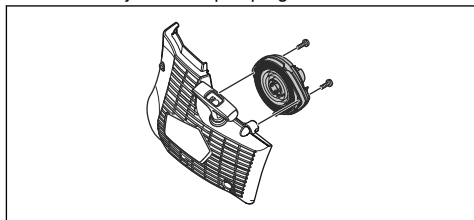
8. Izvucite uže za pokretanje do kraja kako biste pregledali da povratna opruga nije u svom krajnjem položaju. Provjerite može li se remenica pokretača okrenuti za pola kruga ili više prije nego što se povratna opruga prestane pomjerati.

Uklanjanje sklopa opruge



UPOZORENJE: Uvijek koristite zaštitu za oči prilikom skidanja sklopa opruge. Postoji rizik od povrede očiju posebno ako je opruga polomljena.

1. Skinite 2 vijka na sklopu opruge.



2. Odvijačem gurnite 2 nosača na spojnim bravicama.

Čišćenje sklopa opruge



OPREZ: Nemojte uklanjati oprugu iz sklopa.

1. Propušite oprugu zrakom pod pritiskom i očistite je.
2. Oprugu tanko namažite uljem.

Postavljanje sklopa opruge

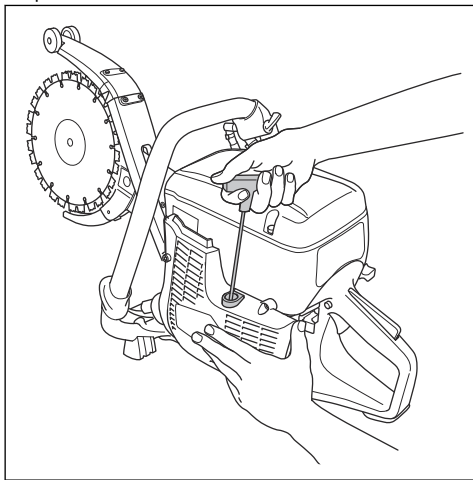
- Sklopite obrnutim redoslijedom od koji je naveden u odjeljku *Uklanjanje sklopa opruge na strani 23*.

Postavljanje kućišta pokretača



OPREZ: Zapinjači pokretača moraju se postaviti u pravilan položaj naspram rukavca remenice pokretača.

1. Postavite kućište pokretača na proizvod.
2. Izvucite i polako puštajte užu za pokretanje dok se remenica pokretača ne spoji sa zapinjačima pokretača.



3. Pritegnite 4 vijka na kućištu pokretača.

Pregled karburatora

Napomena: Karburator ima krute igle kako bi se osiguralo da proizvod uvijek dobija pravilnu mješavinu goriva i zraka.

1. Provjerite filter za zrak. Pogledajte poglavlje *Provjera filtera za zrak na strani 24*
2. Ako je potrebno, zamijenite filter za zrak.
3. Ako motor nastavi gubiti snagu ili brzinu, obratite se servisnom zastupniku kompanije HUSQVARNA.

Pregled sistema za gorivo

1. Provjerite ima li oštećenja na poklopcu rezervoara za gorivo i njegovoj brtvi.
2. Pregledajte crijevo za gorivo. Zamijenite crijevo za gorivo ako je oštećeno.

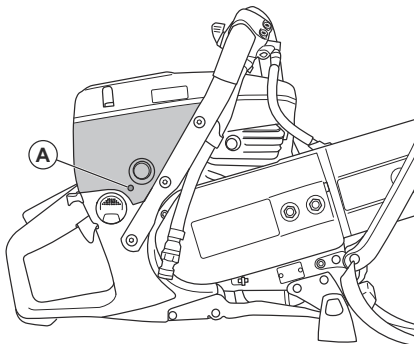
Podešavanje brzine u praznom hodu



UPOZORENJE: Ako se nož okreće na broju obrtaja u praznom hodu, obratite se servisnom zastupniku. Ne koristite proizvod dok se broj obrtaja u praznom hodu ne podesi pravilno ili ne popravi.

Napomena: Podatke o preporučenom broju obrtaja u praznom hodu potražite u odjeljku *Tehnički podaci na strani 28*.

1. Pokrenite motor.
2. Isprobajte brzinu u praznom hodu. Kad je karburator pravilno podešen, nož se zaustavlja kad motor radi na broju obrtaja u praznom hodu.
3. Broj obrtaja u praznom hodu podesite pomoću T vijka (A).



- a) Okrećite vijak u smjeru kazaljki na satu dok se nož ne počne okretati.
- b) Okrećite vijak u smjeru suprotnom od kazaljki na satu dok se nož ne prestane okretati.

Filter za gorivo

Filter za gorivo je postavljen u rezervoar za gorivo. Filter za gorivo sprečava zaprljanje rezervoara za gorivo kad je rezervoar napunjen. Filter za gorivo se mora mijenjati jednom godišnje ili češće ako je začepljen.



OPREZ: Nemojte čistiti filter za gorivo.

Provjera filtera za zrak

Napomena: Pregledajte filter za zrak samo ako se snaga motora smanji.

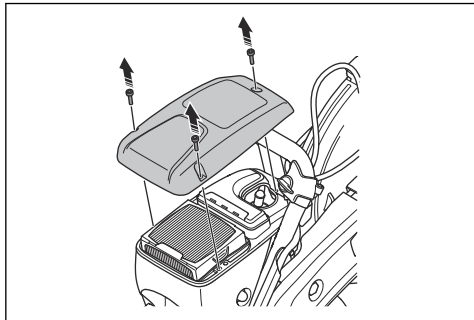


OPREZ: Budite pažljivi prilikom skidanja filtera za zrak. Prljavština koja padne u ulaz karburatora može izazvati oštećenja.

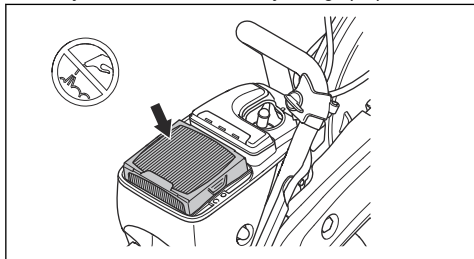


UPOZORENJE: Koristite odobrenu zaštitu za disanje prilikom mijenjanja filtera za zrak. Prašina iz filtera za zrak opasna je za zdravlje. Iskorištene filtere za zrak pravilno odložite u otpad.

1. Olabavite 3 vijka na poklopcu filtera za zrak.

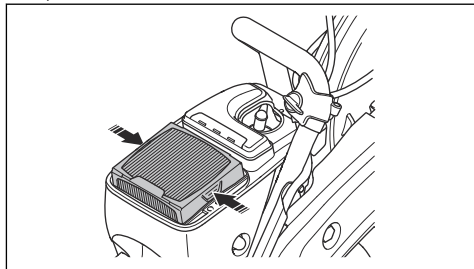


2. Skinite poklopac filtera za zrak.
3. Provjerite filter za zrak i zamijenite ga po potrebi.



OPREZ: Nemojte čistiti filter za zrak ili u njega puhati komprimirani zrak. To će oštetiti filter za zrak.

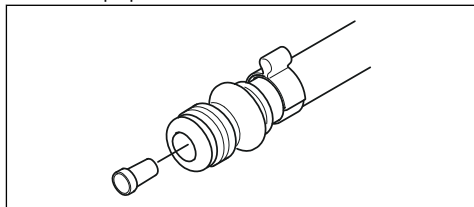
4. Zamijenite filter za zrak ako je potrebno.
 - a) Uklonite filter za zrak.



- b) Postavite novi filter za zrak.
5. Spojite poklopac filtera za zrak i pritegnite 3 matice.

Pregled sistema za dopremanje vode

1. Pregledajte mlaznice na štitniku noža i provjerite da nisu začepljene.
2. Očistite po potrebi.
3. Pregledajte filter na priključku za vodu. Provjerite da nije začepljen.
4. Očistite po potrebi.



5. Ispitajte crijeva i uvjerite se da nisu oštećeni.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Proizvod se ne pokreće.	Postupak za pokretanje nije pravilno obavljen.	Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda kad je motor hladan na strani 15</i> i <i>Pokretanje proizvoda zagrijanog motora na strani 16</i> .
	Prekidač za zaustavljanje u odgovarajućem položaju (STOP).	Provjerite je li prekidač za zaustavljanje (STOP) okrenut u lijevi položaj.
	U rezervoaru za gorivo nema goriva.	Napunite gorivom.
	Svjećica je oštećena.	Zamijenite svjećicu.
	Kvačilo je oštećeno.	Obratite se serviseru.

Problem	Uzrok	Moguća rješenja
Nož se okreće na broju obrtaja u praznom hodu.	Broj obrtaja u praznom hodu je prevelik.	Prilagodite brzinu u praznom hodu.
	Kvačilo je oštećeno.	Obratite se serviseru.
Nož se ne okreće kad rukovalac pojača gas.	Remen je previše otpušten ili oštećen.	Zategnite remen ili ga zamijenite novim.
	Kvačilo je oštećeno.	Obratite se serviseru.
	Nož nije pravilno postavljen.	Provjerite je li nož pravilno postavljen.
Proizvod nema snage kad rukovalac pokuša pojačati gas.	Filter zraka je začepljen.	Provjerite filter za zrak. Ako je potrebno, zamijenite ga.
	Filter za gorivo je začepljen.	Zamijenite filter za gorivo.
	Protok kroz rezervoar za gorivo je blokiran.	Obratite se serviseru.
Nivoi vibracija su preveliki.	Nož nije pravilno postavljen.	Provjerite je li nož pravilno postavljen i da na njemu nema oštećenja. Pogledajte <i>Da biste zamijenili noževe za rezanje na strani 18.</i>
	Nož je oštećen.	Zamijenite nož i provjerite da na njemu nema oštećenja.
	Jedinica za prigušivanje vibracija je oštećena.	Obratite se serviseru.
Temperatura proizvoda je previsoka.	Ulaz zraka ili prirubnice cilindra su blokirane.	Očistite ulaz zraka i prirubnice cilindra.
	Zategnutost pogonskog remena je nedovoljna.	Pregledajte remen. Podesite zategnutost.
	Kvačilo je oštećeno.	Uvijek radite punim gasom.
		Pregledajte kvačilo. Obratite se serviseru.
Snaga ili brzina motora se smanjuje.	Filter zraka je začepljen.	Provjerite filter za zrak. Pogledajte <i>Provjera filtera za zrak na strani 24.</i>
Ima mnogo prašine tokom rada. U zraku se vidi prašina.	Dotok vode ili pritisak vode nije dovoljan.	Pregledajte dotok vode do proizvoda.
		Pogledajte <i>Pregled sistema za dopremanje vode na strani 25.</i>

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport i skladištenje

- Prilikom transporta pričvrstite proizvod da spriječite oštećenje i nezgode.
- Skinite nož prije transportiranja ili skladištenja proizvoda.
- Proizvod držite u zaključanom području kako biste spriječili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Noževe za rezanje držite u suhom okruženju koje nije izloženo mrazu.
- Prije sklapanja, na svim novim i korištenim noževima pregledajte ima li oštećenja nastalih tokom transporta ili skladištenja
- Očistite i servisirajte proizvod prije skladištenja. Pogledajte poglavlje *Održavanje na strani 17.*
- Izvadite gorivo iz rezervoara za gorivo prije dugotrajnog skladištenja.

Odlaganje

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za recikliranje i važećih propisa.
- Sve hemikalije, poput ulja ili goriva, odložite u servisni centar ili na odgovarajuće mjesto za odlaganje.
- Kada više ne koristite proizvod, pošaljite ga HUSQVARNAProdavaču ili odložite na mjesto za recikliranje.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Motor	
Volumen cilindra cm ³	74
Provrt cilindra, mm.	51
Dužina rezanja, mm.	36
Broj obrtaja u praznom hodu, o/min	2700
Sasvim otvoren gas, bez opterećenja, o/min	9300 (+/- 100)
Snaga, kW pri o/min	3,7/9000 / 5,0/9000
Sistem paljenja	
Proizvođač sistema paljenja	SEM
Tip sistema paljenja	CD
Svjećica	NGK BPMR 7A
Razmak između elektroda, mm.	0,5
Sistem napajanja gorivom i podmazivanje	
Proizvođač karburatora	Zama
Tip karburatora	C3
Kapacitet rezervoara za gorivo	0,9
Hlađenje vodom	
Preporučeni pritisak vode, bar	0,5–10
Težina	
Motorni rezač bez goriva (bez noža), kg	9,6
Motorni rezač bez goriva (s nožem), kg	11,1
Emisija buke	
Nivo jačine zvuka mjeren u dB (A)	113
Nivo jačine zvuka, garantirano L _{WA} dB (A) ¹	115
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uho rukovaoca, dB (A) ²	101

¹ Emisije buke u okruženju izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s direktivom 2000/14/EC. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju u izmjenom rezultatu i varijacije između različitih Jedinica istog proizvoda u skladu s direktivom 2000/14/EC.

² Ekvivalentna vrijednost zvučnog pritiska, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za različite vrijednosti zvučnog pritiska u različitim uslovima rada. Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za proizvod imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

Ekvivalentni nivoi vibracija, a_{hveq} ³	
Prednja ručka, m/s ²	1,9
Zadnja ručka, m/s ²	2,8
Izduvne emisije (CO2 EU V) ⁴	
2-taktni motor	711 g/kWh

Preporučene dimenzije noža

Prečnik noža za rezanje, mm.	Maks. dubina rezanja, mm.	Maksimalna vanjska brzina, m/s	Maksimalna brzina izlazne osovine, o/min
230	400	80	5900

Izjava o deklariranoj buci i vibracijama

Deklarirane vrijednosti dobijene su tipskim laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenim smjernicama ili standardima i pogodne su za poređenje s deklariranim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili standardima. Ove deklarirane vrijednosti nisu pogodne za korištenje pri procjeni rizika i vrijednosti izmjerene na pojedinačnim mjestima rada mogu biti više. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od štetnog uticaja na pojedinačnog korisnika su jedinstvene i ovise o načinu na koji korisnik radi, materijala na kom se proizvod koristi i vremena izlaganja i fizičke spremne korisnika, kao i od stanja proizvoda.

³ Ekvivalentna vrijednost vibracija, prema standardu EN ISO 19432-1, izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za vrijednosti vibracija u različitim uslovima rada. Prijavljeni podaci ekvivalentnog nivoa vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1m/s².

⁴ Ovo mjerenje CO2 rezultat je ispitivanja tokom fiksnog ciklusa ispitivanja u laboratorijskim uslovima a(n) (matični) motor koji je reprezentativan za tip motora (porodica motora) i ne smije implicirati niti izražavati nikakvu garanciju za performanse određenog motora.

Izjava o usaglašenosti

Izjava o usklađenosti za EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska,
tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod isključivom
odgovornošću kako prikazani proizvod:

Opis	Prenosna mašina za rezanje
Brend	HUSQVARNA
Tip/model	K 760 Cut-n-Break
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2022 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim direktivama i
propisima EU-a:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„u vezi sa mašinama“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“
2014/30/EU	„o elektromagnetnoj kompatibilnosti“
2011/65/EU	„u vezi s ograničenjem opasnih supstanci“

i da se primjenjuju sljedeći usaglašeni standardi i/ili
tehničke specifikacije:

EN ISO 12100:2010 , EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018.

Kompanija SMP Svensk Maskinprovning AB je izvršila
dobrovoljno ispitivanje vrste prema dodatku V direktive
Vijeća 2000/14/EC. Informacije o emisiji buke potražite u
odjeljku *Tehnički podaci na strani 28*.

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Direktor za istraživanje i razvoj, Odjel opreme za pilanje
i bušenje betona

Husqvarna AB, Odjel za građevinarstvo

odgovoran za tehničku dokumentaciju





www.husqvarnaconstruction.com

Originalna uputstva



1155794-85

Rev. E



2024-09-06